

La Taquígrafía

REVISTA MENSUAL

dedicada al fomento de dicho arte

y á la propaganda de la Escuela Catalana

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España. . .	Ptas. 2'50 al año.
Extranjero. . »	3'50 id.
Número suelto »	0'25

Las suscripciones deberán ser por semestres ó por anualidades

Año VII (2.^a Epoca)

Febrero 1910.-Núm. 14

ARTE DE ESCRIBIR
TAN VELOZMENTE
COMO SE HABLA

TAQUIGRAFÍA

MÉTODO TEÓRICO Y PRÁCTICO

PUBLICADO POR LA ACADEMIA
DE TAQUIGRAFÍA DE BARCE-
LONA (FUNDADA EN 1872.)

(Segunda Edición)

EN VENTA: En las principales librerías y en la Academia
de Taquígrafía. Puertaferri, 16, 1.º - BARCELONA.

La Taquigrafía

REVISTA MENSUAL

DEDICADA AL FOMENTO DE DICHO ARTE Y Á LA PROPAGANDA DE LA ESCUELA CATALANA

Toda la correspondencia
debe dirigirse al Director

Abreviar los trabajos es prolongar la vida

Redacción y Administración
Puertaferri, 16
BARCELONA

Características de la Escuela Catalana

III

Signos de preposición

La segunda de las reformas introducidas por Serra y Aribau en el primitivo sistema de Martí, consiste en la adopción de determinados signos para indicar la primera ó primeras sílabas con que empiezan buen número de palabras. De ahí su nombre de *preposiciones*, *prefijos* ó *principiaciones* con que indistintamente se conocen.

Dichos signos se reducían á seis en la obra publicada en 1816 por los fundadores de la Escuela Catalana, con el título de *Tachigrafía de la lengua castellana*, que compuso D. Francisco de Paula Martí, adicionada por su discípulo el Dr. D. Francisco Serra y Ginesta, Abogado de la Real Audiencia de Cataluña y Director de la Escuela gratuita del mismo arte en Barcelona; con el auxilio de su discípulo D. Buenaventura Carlos Aribau. Posteriormente fueron ampliados y modificados por D. José Andreu y D. Cayetano Cornet y Mas, hasta llegar al número de 17 con que actual-

mente cuenta y cuya significación es la siguiente:

PREPOSICIONES

1. ^{er} Grupo		
par pra	cam can cons	des dis

2. ^o Grupo		
car cra	dar tar tras	mar
sub sobre	gar gra	esper espre espli
super supra	ester estra	

3. ^{er} Grupo		
bal bla	bar bra	gal gla
pal pla	far fra	cal cla
sar sas	esera escla	sacris satis satur
far fla	escar esca	ra res

Como se habrá podido ver, son todos ellos signos de fácil trazado, que, unidos á los de las terminaciones, contribuyen á la mejor transcripción del estenograma y á que luego resulte la traducción mucho menos penosa.

Justo es reconocer, sin embargo, que de los tres principios que podríamos llamar fundamentales de nuestro sistema, ó sea aquellos que le hicieron formar escuela aparte, son los signos de preposición los que han logrado mayor número de prosélitos. No se crea por esto que fuese reconocida inmediatamente por todos su utilidad, pues desde 1816 en que Serra y Aribau dieron á conocer al público los seis signos á que antes me he referido, fueron usados solamente por los discípulos que desfilaban por la cátedra de Taquigrafía establecida en esta ciudad, patrocinada por la Real Junta de Comercio, primero, y después por la Sociedad Económica Barcelonesa de Amigos del País, hasta el año 1858 en que D. Primitivo Fuentes Villaseñor, aventajado discípulo de D. Sebastián Eugenio Vela (profesor de la cátedra que en Madrid sostuvo hasta 1868 el Estado), rompiendo valerosamente con el rutinarismo arraigado en el ánimo de sus compañeros, adoptó el procedimiento abreviatorio de los signos de preposición, publicando una tabla que contenía diez y ocho de ellos, con distintas significaciones. D. Luis López Barthe, taquígrafo del Congreso de los Diputados, fué en la cátedra establecida en el Instituto del Cardenal Cisneros un entusiasta propagador de los signos de preposición adoptados por Fuentes Villaseñor.

No obstante, el verdadero apóstol de tales reformas, aquel á quien sin disputa alguna se debe el grado de difusión y perfeccionamiento que han alcanzado entre los partidarios del sistema martiniano sin paralelas, es el actual redactor del *Diario de Sesiones* del Congreso, gloria de la Taquigrafía española, D. Carlos G. Entrerrios, cuyo nombre pasará seguramente á la pos-

teridad, para figurar á continuación de los de Martí, Serra, Aribau, Vela, Madrazo, Cortés y Suaña, Cornet, Orellana, Garriga y tantos y tantos otros que han contribuido con su talento al perfeccionamiento de nuestro arte.

De magistral debe calificarse el estudio que de tales signos ha realizado el sabio profesor que me ocupa, habiéndolos presentado con tanta claridad y metodizado tan acertadamente, que aun el más incrédulo ha de convencerse de los excelentes resultados que con ellos se obtienen. Divídelos en *preposiciones simples* y *preposiciones derivadas*; estas últimas son sencillamente las mismas que componen el primero de los tres grupos en que las clasifica, con simples modificaciones que las permiten representar dos sílabas de un solo rasgo. Su uso resulta ventajosísimo para todos aquellos que escriben sin paralelas, y así lo han reconocido la mayoría de los taquígrafos de la Escuela Madrileña al adoptarlos y divulgarlos en las cátedras que algunos de ellos desempeñan.

La Escuela Catalana no cuenta, sin embargo, con *preposiciones derivadas*, por la sencilla razón de que no las necesita. Bástanle los 17 signos que se han visto, aplicados en su forma simple, para que llenen cumplidamente el objeto á que se les destina. Y la explicación es fácil.

Cada uno de los elementos que integran un sistema cualquiera de Taquigrafía ha de guardar forzosamente estrecha relación con las demás partes constitutivas de aquél, para formar un todo homogéneo, con reglas fijas para la más exacta aplicación de los signos que en cada caso correspondan. Nuestro sistema se vale, con excelente resultado, de las supresiones iniciales ó por colocación—de las que me ocupé en mi anterior artículo,—y es natural que, partiendo de esta base, se diferencien nuestras preposiciones de las que usan los taquígrafos de otras escuelas. Suprimiendo la primera sílaba de la mayoría de las palabras,

ocupan las preposiciones el segundo lugar, de lo que resulta que al escribir una de ellas quedan ya representadas casi siempre dos sílabas: una omitida y otra indicada con el signo correspondiente.

Pero sea como fuere, aplíquense en una forma ó en otra, siempre resultará que al fin se ha venido á dar razón á la Escuela Catalana, al adoptar unos signos por ella tantos años hace practicados. Ojalá sucediera otro tanto con las supresiones por colocación y con los verbales, de los que tengo intención de ocuparme en el artículo siguiente.

J. PIGRAU.

Homenaje á Oscar Greco

En nuestro número anterior prometimos á los lectores de esta revista una reseña de los festejos que nuestros colegas italianos celebraron en noviembre último en honor del eminente taquígrafo Oscar Greco.

Dichos festejos estuvieron en un todo ajustados al siguiente programa:

Domingo 7 de noviembre.—En el «Instituto Stenografico di Milano», á las dos: Campeonato lombardo de velocidad taquígrafa. Dictado, durante cinco minutos, á la velocidad inicial de 80 palabras y á la máxima final de 132. La traducción debía hacerse en el tiempo máximo de dos horas, si era manuscrita, y de hora y media caso de ser mecanografiada. El vencedor recibió el título de «Campeón lombardo de velocidad taquígrafa para 1910» y una medalla de oro ofrecida por el «Instituto Stenografico di Milano».

El calificado con el número 2, recibió una medalla de plata.

El número 3, un premio artístico del señor Bergmann.

Aquellos que, sin alcanzar la velocidad

máxima requerida, llegaron á la de 100 ó 120 palabras por minuto, tienen derecho á certificados y diplomas en que consten dichas velocidades.

Refresco de apertura.

Jueves 11 de noviembre.—En el «Instituto Steno-Dattilografico», á las ocho y treinta: Campeonato lombardo de velocidad esteno-mecanográfica. Dictado de diez cartas comerciales durante diez minutos, con la velocidad máxima de 80 palabras por minuto, y sucesiva traducción mecanográfica hecha en el tiempo máximo de cuarenta minutos.

El vencedor recibió el título correspondiente y una medalla de oro, ofrecida por el «Instituto Steno-Dattilografico».

El número 2, una medalla de plata.

El número 3, un objeto artístico, donativo del Sr. Giacalone.

Los números 4, 5 y 6, un certificado.

Refresco de honor.

Domingo 14 noviembre.—Entrega de la gran medalla de oro dedicada por los taquígrafos italianos al Sr. Greco.

Idem de especiales honores á dos beneméritos de la Taquigrafía.

Proclamación de los vencedores de los concursos y distribución de los premios, certificados y diplomas.

Banquete de clausura.

Las inscripciones en los concursos han sido libres para todos los taquígrafos de cualquier sistema no mecánico y para todos los mecanografistas nacidos ó residentes en Lombardía que no hubiesen sido declarados antes campeones. La cuota de inscripción en cada concurso era de 2 liras.

De todos los actos, el más emocionante fué, sin duda, el de la imposición de la medalla de oro al profesor Oscar Greco. Asistieron al mismo gran número de taquígrafos de toda Italia y se recibieron adhesiones y telegramas de felicitación de todas partes de Europa.

Pronunciaron discursos, además del señor Stazi, presidente del Comité ejecutivo,

los señores Bergmann, Kovacs, Marchiori, Majetti, Dal Ferro, Baricelli Sturla y De Stephanis. Habló, por último, el profesor Oscar Greco, quien, vivamente emocionado, agradeció el honor de que se le hacía objeto, prometiendo consagrar el resto de su vida á la propaganda de la Taquigrafía, con igual entusiasmo que lo ha venido haciendo durante treinta años.

Celebróse después el banquete de clausura, en el que se pronunciaron entusiastas brindis, y al final de ellos se cantó el «Himno del Estenógrafo», compuesto expresamente para aquel acto por el Sr. Michele Mattioni, dándose después principio al baile, que resultó animadísimo.

La taquigrafía en Bilbao

Hace algún tiempo que escribimos á nuestro corresponsal en Bilbao, D. José A. Palau, interesándole algunos datos sobre el estado de nuestro arte en aquella ciudad, datos que, por tratarse de una de las primeras de España y en roce constante con extranjeros, consideramos de utilidad suma conocer para luego ofrecerlos á nuestros lectores.

He aquí la contestación que en forma de crónica nos remite el indicado señor, rogándonos hagamos constar que la mayor parte de los datos en ella contenidos los debe al distinguido taquígrafo bilbaíno, D. Rafael Alcolea, pues él, por sí propio, pocos hubiera podido proporcionarnos, dado el corto espacio de tiempo que lleva de residencia en aquella capital:

«Bilbao, á pesar de ser una de las poblaciones de más movimiento comercial, y muy á la inglesa, por su actividad, se vale poco, poquísimo del arte-ciencia creación del nunca bien elogiado Martí, con lo que demostró el muchísimo oro que valía el tiempo y que aún sigue valiendo, aunque

en España, por desgracia, el oro esté oculto, y sólo se vea en los escaparates de joyería y en los establecimientos de cambio.

Desde no hace mucho Bilbao empieza á apreciar lo que vale la taquigrafía; y la mayor prueba de ello, está en que á las clases que la Diputación costea, han acudido este curso mayor número de alumnos que en los últimos años.

En la actualidad, en Bilbao no hay más que cinco taquígrafos, que así puedan llamarse y que estén en condiciones de hacer cualquier trabajo.

Estos son: D. Miguel Coloma, taquígrafo de la Diputación Provincial; D. Indalecio Prieto y D. Pedro Villa, taquígrafos de *El Liberal*; D. José Larrea, taquígrafo de *El Porvenir Vasco*, y D. Rafael Alcolea, taquígrafo de *La Gaceta del Norte*.

Además figura como taquígrafo de *El Noticiero Bilbaíno* y auxiliar de la clase que costea la Diputación Provincial, D. Ignacio Echevarría, pero este señor, que en su tiempo llegó á practicar la estenografía, hoy en día no podría encargarse de ningún trabajo taquigráfico por haber abandonado la práctica, aunque la teoría queda en su memoria, por lo que sigue desempeñando la auxiliaría de la clase de taquigrafía oficial de Bilbao.

A pesar de la importancia que en la vida bilbaína tienen la Diputación Provincial y el Ayuntamiento, sólo existe taquígrafo en la Diputación, y lo es D. Miguel Coloma que, según tengo entendido, lo fué por oposición, del Congreso de Diputados.

Recientemente fué nombrado por la citada corporación, auxiliar, su discípulo don José Larrea.

El Ayuntamiento, aunque en varias ocasiones pensó en crear la plaza ó plazas de taquígrafo, continúa sin ellas como ya dejó dicho.

Los Sres. Coloma y Larrea, en cuantas conferencias se dan en la importante sociedad «El Sitio», prestan su cooperación, para transcribir cuanto dicen los conferen-

ciantes; habiendo llegado á cobrar 200 y 250 pesetas por hora.

También en Bilbao, en escritorios de casas extranjeras, hay empleados taquígrafos y algunas taquígrafos, pero, como podrá comprenderse, son alemanes, ingleses, etc., por tener que llevar correspondencias en estos idiomas.»

(Concluirá.)

Precipítate lentamente

Bajo este título, que á primera vista parece paradójico, pero que no puede estar más acertado, publica nuestro estimado colega *L'Eclair Sténographique* el siguiente artículo firmado por M. Gabriel Camín, y que por nuestra parte no tendríamos reparo alguno en suscribir por contener apreciables consejos muy dignos de tenerse en cuenta por todos aquellos que, apenas tras-pasados los umbrales de la teoría, desean llegar á perfectos taquígrafos:

«Durante el curso, el buen profesor de Taquigrafía no deja nunca de dar á sus alumnos este excelente consejo: *Para adquirir velocidad, es preciso escribir despacio.*

En efecto, para llegar á seguir la palabra, es preciso que dos factores obren simultáneamente y de la manera más rápida posible: la concepción de la palabra y el trazado manual de los signos.

La concepción de la palabra supone un conjunto de conocimientos acabados de aprender y confiados después á la memoria. Mas, este conocimiento previo es el resultado de un esfuerzo intelectual, obtenido por el estudio de las reglas que conducen á la formación del estenograma más simple posible. Este trabajo de concepción no se efectúa sin una cierta reflexión indispensable, reflexión que produce siempre una disminución de velocidad. Es preciso, pues,

llegar, por una serie de estudios progresivos, á adquirir el hábito necesario para suprimir esta reflexión perjudicial. De ahí la necesidad de irse acostumbrando poco á poco á esta clase de ejercicios.

Precisa, pues, que pacientemente se estudien bien las reglas y su aplicación, tener mucho cuidado en las correcciones, no aceptar ni una sola sin antes comprobarla, y volver á copiar en seguida, de un modo intachable, el texto corregido por el profesor. Ciertas palabras se encuentran á menudo; si se ha tenido cuidado en escribirlas bien cada vez, ofrecen pronto un avance apreciable. No obstante, aquellas que requieren un estudio especial no deben ser olvidadas: es necesario aprenderlas y recordarlas.

Durante este tiempo, la mano trabaja á su vez para trazar el estenograma; ejecuta lo que le encarga la percepción interior. Este trabajo de ejecución debe ser de una corrección perfecta. Los signos son más ó menos grandes: no confundirlos; hay que escribirlos á derecha ó á izquierda: atención.

Y entonces, parecidos á los calígrafos que observan no solamente la forma de la letra, sino su inclinación, sus gruesos y sus perfiles, los estudiantes de Taquigrafía deben procurar no omitir nada. Sólo con una paciente aplicación es como se llega á escribir y á escribir bien.

Hay que hacer notar — y lo hemos observado frecuentemente — que cuando un niño posee una buena caligrafía, la conserva igual, aunque escriba deprisa; su trabajo es bien legible porque no deforma su escritura.

Parece que el famoso escribiente á mano que en el gran concurso de máquinas de escribir desafió á los mecanografistas concurrentes, siguió durante cuatro horas á una velocidad de 30 á 35 palabras por minuto, entregando luego una copia perfecta-

mente legible y sin que la escritura estuviese muy deformada. Esta corrección no le impidió escribir á una gran velocidad, porque se había acostumbrado á escribir bien desde largo tiempo.

Por otra parte, ¿por qué se taquigrafía sino para traducir luego?

Y ¿cómo traducirlo si la escritura está demasiado deformada? Cuando oigo decir: «Fulano escribe 150 palabras por minuto», no puedo dejar de replicar: «¿Las traduce todas?» Y me contesta mi interlocutor: «Ah, yo no lo sé, no se lo he oído decir». Se puede escribir á no importa cual velocidad: no es esto lo esencial; lo más importante es traducir y hacerlo perfectamente, no confundiendo una palabra con otra.

.

Me ha sucedido muchas veces, en las clases de práctica, anotar en un papel las palabras difíciles contenidas en un párrafo y hacérselas escribir lentamente á los discípulos, previa explicación, unas veinte veces seguidas, y luego dictar todo el párrafo. Cuando después de tres ó cuatro veces de dictarlo, la escritura es correcta y legible, es cuando abordamos la velocidad progresiva con verdadero éxito. Luego, poco á poco, casi sin vacilación alguna, se llega á escribir una gran cantidad de palabras que se reproducen sin reflexión y con el minimum de deformación.

En resumen, todos los que deseen escribir con velocidad, han de adquirir primero buenos hábitos, procurando suprimir la reflexión gradualmente, á la vez que dar á la mano la seguridad, agilidad y destreza necesarias. Para lograrlo han de procurar hacer como la tortuga de la fábula que también alcanzó su objeto. ¡Precipitarse con lentitud!



Academia de Taquigrafía de Barcelona

Sesión de 25 de Enero de 1910

Abierta la sesión á las diez de la noche, bajo la presidencia de D. Rafael Cardona, dió lectura el secretario al acta de la anterior, que fué aprobada por unanimidad.

Dióse cuenta luego, por el tesorero, del estado de fondos de la Academia, correspondiente á los dos últimos trimestres del finido año de 1909, el cual fué también unánimemente aprobado.

Participó después la presidencia que se había recibido una carta de una importante casa de comercio de Burdeos, solicitando se le facilitara un taquígrafo para la correspondencia española. Dió algunas explicaciones complementarias á dicha carta, manifestando que si había algún señor socio que aspirase á dicha plaza, por la Secretaría se le facilitarían cuantas noticias pudieran interesarle.

Comunicó también el mismo señor presidente que el día 15 del corriente se habían celebrado los exámenes de los alumnos que asistían al curso dirigido por D. Mariano Vendrell. Los examinados fueron siete, demostrando todos ellos gran aprovechamiento.

Se acordó otorgar un voto de gracias á dicho señor profesor.

A invitación de la presidencia, dió seguidamente cuenta el Sr. Oller del estado del curso que dirige en substitución del señor Oliver. Manifestó haber terminado ya las explicaciones relativas á la parte teórica del sistema, de la cual está, en la actualidad, verificando un reposo.

A propuesta del presidente se acordó, por unanimidad, hacer constar en acta e sentimiento con que la Academia se había enterado del sensible fallecimiento de la señora madre del ilustre taquígrafo, redactor del *Diario de Sesiones* del Congreso,

D. Carlos G. Entreríos, al cual se comunicará este acuerdo.

Igualmente se acordó, también por unanimidad, otorgar al expresado señor Entreríos un expresivo voto de gracias por el donativo que á la Academia ha hecho de una colección de dicho *Diario de Sesiones*, correspondiente á la legislatura de 1908-1909.

Otro voto de gracias se concedió al socio D. Emilio Texidó, por haberse prestado á grabar gratuitamente la inscripción de la planchita de plata puesta al pie del objeto de arte destinado por la Academia como premio en el concurso organizado por los «Estudios Estenográficos Cortés».

Finalmente, dió cuenta la presidencia de haberse inaugurado, con la conferencia que poco antes había dado D. Juan Elías, la serie de las que, como medio de hacer práctica veloz, se había acordado celebrar semanalmente. Recomendó á los socios su puntual asistencia á las mismas, augurando que pronto habrían de verse sus excelentes resultados.

Y sin más asuntos de tratar, se levantó la sesión.

Para descubrir falsificaciones en los escritos

La tarea del perito que se dedica á descubrir falsificaciones y alteraciones fraudulentas de la escritura es siempre muy difícil; pero en los últimos años se ha simplificado algo, gracias á los descubrimientos de Bruylant, conocido hombre de ciencia francés. Algunos de dichos descubrimientos pueden resumirse brevemente en lo que sigue:

Cuando un papel satinado se humedece parcialmente, se seca y se expone después al vapor del yodo, la parte que ha sido humedecida toma un color violeta y el resto se pone amarillo ú oscuro. Si se dejan caer unas gotas de agua en un papel muy sati-

nado y después de secarse se moja todo el papel en agua, al exponerlo después de seco al vapor del yodo se pueden distinguir los sitios donde cayeron las primeras gotas.

Si un papel que tiene raspaduras se expone al referido vapor, la parte raspada ó borrada toma diferente color que la parte intacta.

Si la raspadura se ha hecho muy superficialmente, quitando sólo el lápiz ó la tinta, queda la huella en la fibra del papel y el vapor del yodo hace reaparecer lo escrito.

El descubrimiento de la acción del yodo sobre el papel humedecido parcialmente sirvió á Bruylant para inventar un sistema de escritura invisible, que consiste en trazar los caracteres con un punzón de cristal mojado de agua, cuyos rasgos se hacen visibles exponiendo el papel á los vapores del yodo.

Noticias

A causa de sus numerosas ocupaciones se ha visto obligado á dejar la dirección de esta Revista, nuestro querido amigo y compañero D. Pelayo Costa, que tanto celo é inteligencia demostró siempre en el desempeño de su cargo.

Se ha encargado interinamente de la dirección de LA TAQUIGRAFÍA nuestro compañero de redacción D. Juan Pigrau.



Cerrado en 31 del próximo pasado enero el plazo para la admisión de trabajos que optaran á los premios ofrecidos en el Concurso abierto por la Federación Taquígrafa Española, por iniciativa de los «Estudios Estenográficos Cortés», no se ha recibido ninguno en la Academia de Taquígrafía de Barcelona.

En Madrid se han presentado sólo dos, con los siguientes temas: «Rinnovamento» y tema libre «B. S. M.»

El tribunal que ha de juzgarlos lo constituirán los señores Entreríos, Redondo, Caballero, Aparicio y Cortés.



Siguiendo la serie de conferencias semanales que la Academia acordó celebrar en una de sus últimas sesiones, han turnado ya en ellas, desarrollando distintos temas, los socios señores Elías, Cots, Verdaguer y Vendrell.

Dado el número de socios que acuden á dichas conferencias, con el fin de hacer práctica veloz, nos prometemos que han de tocarse pronto los resultados de tan excelente acuerdo.



La *Gaceta* del 25 de enero inserta una Real Orden del Ministerio de Marina, disponiendo se anuncie á concurso para la provisión de una plaza de taquígrafo-mecanógrafo, de carácter permanente, con la dotación de 2,500 pesetas anuales.

Las solicitudes deberán dirigirse al indicado Ministerio, dentro del plazo de 15 días, á contar desde la fecha de la publicación de la mencionada Real Orden.



Ha marchado á Hamburgo, donde piensa establecer su residencia, nuestro estimado amigo y compañero D. Fernando Sepúlveda.



Nuestro querido colega *El Mundo Taquígrafo* ha empezado, en su número de enero, la publicación, en forma de folletín encuadernable, de la edición póstuma del notabilísimo Tratado de Taquigrafía Castellana, debido á la pluma del malogrado y eminente taquígrafo D. Enrique L. Orellana.

Militando nosotros en el campo de la

escuela catalana, es excusado decir la íntima satisfacción que nos ha producido el ver llevado tan pronto á realización el cumplimiento de la promesa hecha por el ilustrado director de aquella revista D. L. R. Cortés, al que en vida fué nuestro compañero.



En el número del 3 del actual, el periódico *Daily News*, al comunicar la noticia de la circulación de un nuevo exprés entre Wolverhampton y Birmingham, señala una importante y curiosa instalación hecha en dicho tren.

Se trata de la creación en él de unas oficinas de mecanografía, en las que los viajeros pueden dictar sus cartas durante el camino, permitiéndoles tan práctica combinación echarlas ya al correo á su llegada.

Es de desear que esa Compañía tenga imitadores.



Víctima de una gripe infecciosa y de un ataque de asma, el día 3 del corriente falleció en París M. Henri Bonvoux, taquígrafo revisor del Senado francés.

Desde 1876 ejercía el cargo de taquígrafo, y tanto por sus trabajos en pro de nuestro arte, como por la manera con que llevó á cabo su gestión durante los 10 años que presidió la «Association Professionnelle», se hizo acreedor á generales simpatías y á la admiración de cuantos le rodeaban.

Nuestro más sentido pésame por la muerte de tan ilustre colega.



Ha dejado de publicarse la revista taquígráfica *Lille-Sténo*.

Lamentamos muy vivamente su desaparición, que, según parece, ha sido debida única y exclusivamente á la falta de tiempo material de sus redactores.

Academia Mercantil Moderna

• Montada á la altura de sus similares establecida en el Extranjero

Calle de la Princesa, n.º 13, pral. - Barcelona

Por 5 pesetas al mes puede Vd. estudiar:

Teneduría (partida doble) Teneduría (novísimo sistema numérico automático), Cálculo, Caligrafía, Inglés, Francés, Taquígrafia, Mecanografía.

Clases de 8 á 11 noche.

FÁBRICAS FRANCESES DE ACCESORIOS PARA MÁQUINAS DE ESCRIBIR Y DUPLICADORES

PAPEL CARBÓN "OMEGA," bañado por medio de procedimientos nuevos que dan una intensidad muy grande y larga duración.

CINTAS Y TAMPONES "PERFECT." Son las que todo el mundo toma por modelo.

PAPEL CERA PARA CLICHÉS. Con el se obtiene una perforación ideal.

TINTAS PARA DUPLICADORES. Sin grasa y de brillantes colores.

PLUMAS ESTILOGRÁFICAS. PLUMAS CON DEPÓSITO, á precios sin competencia. Hay 100 modelos existentes.

VENTA SÓLO A LOS AGENTES. - PRECIOS DE FÁBRICA

RAVEAU Frères, 52, Faubourg - Poissonnière -- PARIS.

Teléfono, 133-84

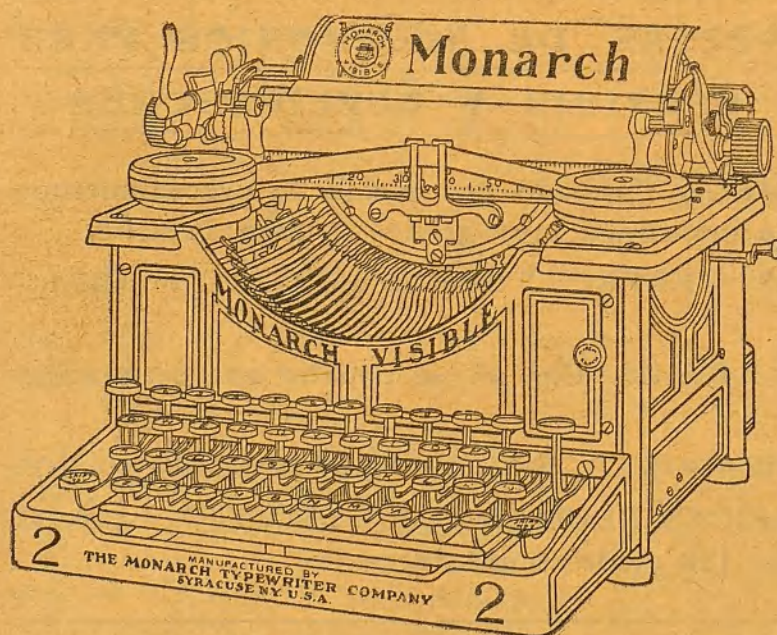
Máquina de Escribir UNDERWOOD



Escritura visible

Cinco años
de
garantía

GUILLERMO TRUNIGER. ☉ Balmes, 7. ☉ BARCELONA



La Máquina de Escribir

MONARCH VISIBLE

es la que permite ha-
cer todo trabajo de
escritorio con la ma-
yor rapidez y la me-
nor fatiga.

DE BRAY Y SERRA

Caspe, 4. - BARCELONA